瑞华校报

瑞华中文学校 Ray Chinese School

2026年11月13日 丙午年十月初五 第928期

加入瑞华董事会

让您的想法，成为瑞华向前的力量！



欢迎家长会员积极参选，与我们共建更好的瑞华！

选举日期
2026年12月5日

结果公布
2026年12月12日

董事任期
三年 · 2027年1月1日起

报名参选

董事会现有空缺，欢迎热心中文教育、愿意服务学校的家长会员报名。

基本要求

须为学校具有投票权的正式会员。
董事为无薪志愿岗位。

请将参选意愿、简历和照片发送至：board@raychineseschool.org

投票表格将发送至投票会员的注册邮箱，也可于12月5日在瑞华现场领取。

瑞华校章

扫码了解 ›

董事行为规范

扫码了解 ›

瑞华中文学校祝大家 感恩节快乐！



11月21日（周六）正常上课

11月28日（周六）不上课

学校二维码

投稿：newsletter@raychineseschool.org
广告招商：pr@raychineseschool.org

服务社区，共创未来

瑞华董事会

瑞华校报

瑞华中文学校 Ray Chinese School
2026年11月13日 丙午年十月初五 第928期



十年再携手，歌声续情缘

瑞华合唱团参与「天耀中华」演出





参演人员

李瑞	Chris Li
程咏梅	Yongmei Cheng
梁小红	LiLee Liang
刘丽荣	Leah Liu
刘琳达	Linda Liu

在瑞华中文学校董事会和校委会的支持与赞助下，由沈小丽老师指导，校委、教师、家长及义工共同参与。十年前参与大型交响大合唱，十年后再度携手登台，以歌声延续艺术情缘、传承文化记忆，展现团结协作与热心奉献的精神。

欢迎大家购票支持，为瑞华合唱团加油！

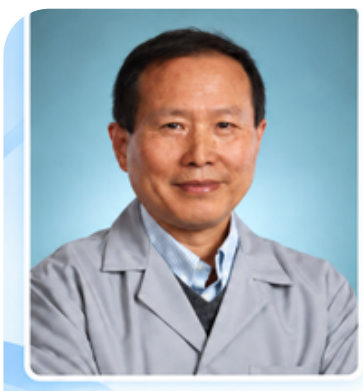
11月14日（周六）晚7:00 | Prairie Center for the Arts
票价：$100 / $50 / $35

360 FAMILY DENTAL
世界最先进的牙医设备
检查和洗牙
种牙和拔牙
补牙和牙冠
儿童牙齿
牙齿矫正
牙齿美容
拔牙
Invisalign
Dr. Yang Zhou, DMD
周杨牙医博士
630-689-2233
www.360familydental.com
1239 S Naper Blvd, Suite #101
Naperville, IL 60540





杨思军医生
内科 / 家庭医生诊所
杨思军医师具有十多年临床经验，竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询、全家体检、小学生学区体检、学校运动检查 sport exam、疫苗接种。并培养了许多中学生进全美的医学院。
疾病诊断与治疗
全家体检
小学生学区体检
学校运动检查 sport exam
疫苗接种
培养中学生进全美医学院
中文热线：630-312-0731
办公室电话：630-759-0088
Email: napervilleclinic@gmail.com
地址：
1 1260 Iroquois Ave, Building 300, RM 302, Naperville, IL 60563
2 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440



瑞华校报

瑞华中文学校 Ray Chinese School

2026年11月13日 丙午年十月初五 第928期

青苗文坊

学生作品精选

自我介绍

四年级 孔欣瀚　指导老师：程咏梅老师

我的名字叫孔欣瀚，今年八岁了，属狗。我们家里一共六口人，有爸爸、妈妈、姥姥、姐姐、哥哥和我。

我在中文学校上四年级了，我喜欢的中文故事是《乌鸦喝水》。我也想像乌鸦一样，遇到事情可以自己动脑筋，想办法解决。

我的爱好是画画。一有时间，我就喜欢把自己看到的和想到的东西画下来。我画过小猫、小狗、米老鼠和游轮等等，迪斯尼游轮是我画的最多的。

我最喜欢的电影是《蜘蛛侠 4》。我不只很喜欢这部电影，也非常喜欢电影里的音乐，我常常会一边写作业一边听。



我最喜欢的体育运动是武术。我已经学了五年的武术了，我翻后手翻的动作很快，而且一次能翻六七个。我还经常参加武术表演和比赛。我的水平也不断在提高。去年，我和我的武术队还去了芝加哥的感恩节游行表演。

我还很喜欢外出旅游，我去过中国、马来西亚、西班牙、意大利和法国。长大以后，我想做一个有用的人。

校园卫生提醒



天气转冷，记得勤洗手！

饭前、如厕后，用肥皂和流动水洗手。

养成卫生好习惯，一起预防疾病。

Integrity Dental Associates

Advanced Family Dentistry | 专业先进的家庭牙科



朱迎春医生 (Dr. Yingchun Zhu)

首都医科大学正畸学硕士（MS），
美国科罗拉多大学牙科博士（DDS），
拥有20余年临床经验，
坚持以患者健康为先，
拒绝过度治疗。



南医生 (Dr. Francis Nahm)

纽约大学牙科博士（DDS），
拥有17年口腔外科临床经验，
完成5,500+例种植牙手术。
荣获美国牙科总会院士（FAGD）
及美国种植修复学会大师级会员（MAAIP）资格。



专业特色服务

种植牙 Dental Implants
先进种植技术，
专业、精准、个性化治疗

牙齿矫正 Orthodontics
成人及儿童
牙齿矫正

隐适美 Invisalign
隐形、舒适、
美观的现代矫正方案

根管治疗 Root Canal Treatment
专业牙髓治疗，
帮助保留天然牙齿

其他诊疗项目：
补牙、洗牙、拔牙、牙周治疗、
牙冠牙桥、假牙及美容牙科。
成人儿童皆可就诊。

先进数字化设备 舒适诊疗环境
收费透明
接受各类PPO牙科保险 无保险患者享20%-30%优惠
以患者为中心 用心守护每一个微笑

276 S Weber Rd, Unit D, Bolingbrook, IL
(630) 312-8280
www.IntegrityDental.org



庞若愚医生
华西口腔牙周博士



陈开云医生
华西口腔正畸博士

CAP Dental Care

Caring. Attentive. Professional.

数字现代化牙科诊所，位于Naperville市中心，近火车站。提供成人与儿童全面口腔保健与治疗。
配备3D-CBCT、3D数码扫描仪、牙科激光等先进设备。

两位医生均毕业于UIC牙科学院，拥有20余年临床经验。

- 免费提供种植牙、口腔正畸Braces矫正（自锁托槽/全瓷托槽/隐适美Invisalign Clear Aligners）咨询。
- 接受PPO牙科保险；
- 为无保险病人提供会员计划，可享20%-30%折扣。

电话：630-420-1212

地址：555 N Washington St, Naperville, IL 60563（近Naperville Downtown火车站）
https://www.capdentalcare.com

瑞华校报

瑞华中文学校 Ray Chinese School

2026年11月13日 丙午年十月初五 第928期

青苗文坊

学生作品精选

我的暑假

七年级 周忠轩　指导老师：刘鑫老师



今年暑假，我跟我的爸爸妈妈去旅行。我们去了中国和泰国的许多景点。在中国，我们去了北京。在那里，我们见到金光闪闪，雄伟壮观的天安门和金碧辉煌的故宫。我们也去了繁忙的王府井和前门步行街，还有著名的颐和园和圆明园。我学到圆明园以前其实是中国最富丽堂皇的建筑，但英法军队把大部分建筑物都摧毁了，感觉很可惜。我们也吃了香嫩的北京烤鸭和甜甜蜜蜜的冰糖葫芦，真有特色！

我们也去了泰国，那里虽然很热，但自然风光很秀丽。我们觉得最漂亮和好玩的地方是马亚湾和皮皮岛。在皮皮岛，我们开心地游在干干净净的海水里，也是我第一次找真的贝壳！这些岛也有锋利的黑色岩石和绿山，有各种壮观的风景。游船和水上摩托也在水里穿梭不息，说明这座岛是很受欢迎的。我们还去了皮皮岛的猴子湾，看到猴子在海岸上慢慢地走，这也显示泰国的自然风光休闲的一面。我在水里浮潜时，看到许多鱼和珊瑚，了解了海下的环境和生活。最后，我们游玩了玛雅湾。这里的沙滩真的是我见过最美的沙滩；沙子非常细，风一吹就飘起来了。水里也有小鲨鱼，非常讨人喜欢。

除了自然风光，我感觉泰国的动物也有意思。我们在乌龟保护中心看到可爱的乌龟。我们也去了大象保护中心，能给大象喂食物，例如香蕉和蛋白质球，它们非常喜欢吃。我们也看到大象开心地洗澡。我很佩服泰国能保护这样有趣的动物，特别是大象。

我觉得今年暑假非常有意思！

比萨斜塔

四年级 孔欣瀚　指导老师：程咏梅老师



今年暑假，我们全家坐上了迪斯尼游轮去了欧洲七日游。我们从巴塞罗那出发，去了庞贝、比萨、佛罗伦萨和科西嘉岛。其中，我最难忘的是比萨斜塔。我原来只在电脑上见过，没想到这次真的来到了它的跟前。

比萨斜塔是比萨主教堂的钟楼，就在主教堂的后面。它是在 1173 年开始建造的，本来的设计是直的，但是开工不久因为地基不均匀和土层松软而倾斜，加上战争、资金等问题，中间多次停工，断断续续前后历时近 200 年建造，它在 1372 年完工。斜塔一共有八层，最顶层是钟楼层。

比萨斜塔的前面有一个很大的草坪，到处都是听讲解和拍照的人。人们做出各种推塔的姿势，好像要帮它直立起来。我们也在那里拍了很多推着塔的照片，看着十分有趣！这次因为时间不够，我们没有去塔的里面去参观。如果下次有机会，我还想再来这里去参观塔的里面，更深入地了解比萨斜塔。

我觉得能够到处去旅行，看各种各样的风景，学习新的东西，真是太开心、太棒啦！



